



Sección 1: Identificación de las sustancias y del proveedor

Nombre: FQ-02

Fabricante: FRANCO QUIMICA S.A.

Dirección: La Trinidad 3746 - Villa Tesei – Bs. As. - Argentina

Tel/Fax: (011) 4450-7209 / 3750 / 8752 / 8753

E-mail: dep-tecnico@francoquimica.com.ar

Web: www.francoquimica.com.ar

Centro de Toxicología: 054 011 4962-6666/2247

Descripción química: mezcla de hidrocarburos aromáticos pesados, clorados, agentes tensioactivos y ésteres de poliglicol.

Fórmula química: no aplicable, es mezcla de varios componentes.

Sección 2: Identificación de peligro o peligros.

ATENCIÓN



H317 PUEDE PROVOCAR UNA REACCION ALERGICA EN LA PIEL.

H335 PUEDE IRRITAR LA VIAS RESPIRATORIAS.

H336 PUEDE PROVOCAR SOMNOLENCIA O VERTIGO.

H413 PUEDE SER NOCIVO PARA LOS ORGANISMOS ACUATICOS, CON EFECTOS NOCIVOS DURADEROS

Solvente Hidro-Tratado:

1. Salud

Sobre exposición: no presenta riesgo.

Inhalación: irritante de las vías respiratorias.

Contacto con la piel: irritante de las mucosas ocular, nasal y respiratoria.

Ingestión: irritante al tracto digestivo, náuseas, vértigo, cansancio.

2. Peligro medio ambiente

Contaminación del agua. Nocivo para organismos acuáticos.

3. Peligro especial

Inflamable

Sulfonato de petróleo:

1. Salud

Inhalación: tos, náuseas, dolor de garganta.

Contacto con la piel: enrojecimiento, dolor.

Contacto con los ojos: enrojecimiento, dolor.

Ingestión: diarrea, vómitos, náuseas.



2. Peligro medio ambiente
No se han investigado los efectos de esta sustancia sobre el medio ambiente.
3. Peligro especial
Es combustible

Hidroxietilamida laurica:

1. Salud
Ingestión, inhalación, contacto: no presenta toxicidad. Puede irritar los ojos.
2. Peligro medio ambiente
No hay información.
3. Peligro especial
No tiene

Ortodiclorobenceno:

1. Salud
Inhalación: nocivo. Depresión del sistema nervioso central. Dolor de cabeza y nauseas. Irritación del tracto digestivo. Daño en el hígado y riñones.
Contacto con la piel: irritación. Posibles quemaduras por contacto prolongado
Contacto con los ojos: irritación. Posibles quemaduras.
2. Peligro medio ambiente.
Puede contaminar suelos y cursos de agua.
3. Peligro especial
Nocivo y combustible.

Monooleato de polietilenglicol

1. Salud.
No es toxico
2. Peligro medio ambiente.
Nocivo para organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

V.L.U. (Valor límite umbral referido a volátiles)
575 mg/m³
240 ppm

Sección 3: Composición e información sobre los componentes.

Componente	CAS #	% en peso	CMP		CMP – CPT	
			ppm	mg/m ³	Ppm(*)	mg/m ³ (*)
Solvente Hidro-Tratado	64742-47-8	60-70	200	800	(*) No reportado	
Ortodiclorobenceno	95-50-1	15-25	50	300	50	300
Sulfonato de petróleo	68608-264	3-7	---	---	---	---
Hidroxietilamida laurica	9016-45-9	3-7	---	---	---	---
Monooleato de polietilenglicol	9004-96-0	3-7	---	---	---	---

CMP: Concentración máxima en el aire permisible para una jornada normal, al cual la mayoría de los trabajadores puede estar



expuestos día tras día sin sufrir efectos adversos.

CMP-CPT: Concentración máxima permisible para períodos cortos de tiempo durante un período continuo hasta 15 minutos, no más de 4 veces por día sin sufrir efectos adversos, separadas como mínimo por 60 minutos.

Símbolo de Riesgo: F (Inflamable)
T (Toxico)
Frase de Riesgo (s): R10
R23
R48

Sección 4: Primeros auxilios.

Contacto con la piel: absorber con paño absorbente y luego lavar con abundante agua. Si persiste la irritación consultar al médico.

Contacto con los ojos: enjuagar con abundante agua, durante 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Si persiste la irritación consultar al oftalmólogo.

Ingestión: no inducir al vómito. Dar de beber bastante agua. Proporcionar asistencia médica.

Inhalación: alejar de la zona donde se usa. Suministrar aire fresco. Desatar todo lo que pueda estar apretado, como cuello, camisa, corbata.

Sección 5: Medidas de luchas contra incendios.

Punto de inflamación: 88°C

Vapores de combustión: óxidos de carbono, ácido clorhídrico, formol, fosfogeno.

Medios de extinción: agua pulverizada, espuma química, dióxido de carbono, polvo químico seco.

Ropa protectora: ropa de protección química. Filtro respiratorio para vapores orgánicos. Anteojos de protección.

Sección 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental.

Contener el derrame o fuga. Recoger el líquido en recipientes cerrados. Absorber con arena o tierra y trasladar a un lugar seguro.

Eliminar toda fuente de ignición.

Evitar que el líquido contamine suelos o cursos de agua. Si esto ocurre avisar a las autoridades correspondientes.

Sección 7: Manipulación y almacenamiento.

Tipo de envase: metálico sin revestimiento.

Lugar frío y seco con ventilación. No almacenar a temperaturas mayores de 40°C.

Mantener los envases cerrados y alejados de la comida, bebida, piensos o forrajes.

No retornar los materiales residuales a los recipientes originales pues la contaminación podría reducir la vida del producto. En condiciones normales de embasamiento este producto no se degrada.

En etiqueta notar las siguientes precauciones: mantener alejado del calor, en recipiente cerrado. Evitar contacto con la piel y/o los ojos.



Sección 8: Controles de exposición / Protección personal.

Usar indumentaria de trabajo resistente al químico tóxico, no usar ropa sintética. Aplicar protección respiratoria solo en caso de sobrepasarse los límites informados.

Utilizar guantes y gafas de protección.

La formulación es irritante y desengrasante de la grasa natural de la piel.

Sección 9: Propiedades Físico-químicas.

Aspecto: líquido translúcido color ambar.

Olor: suave aromático.

Rango de ebullición: 150°C – 185°C (+/-2°C)

Densidad: 0.825 g/cc (+/-0.030 a 20/25° C)

pH producto puro : 8,00 (+/- 1,00 a 20/25C)

Solubilidad en agua: Hidrocarburos (Kerosene, Gas-Oil)

Punto de inflamación: 88°C (+/- 2°C)

Sección 10: Estabilidad y Reactividad.

Estabilidad química: estable, lejos del calor

Polimerización: no ocurre.

Incompatibilidades: agentes oxidantes, aluminio, aleaciones de aluminio. Separado de alimentos y piensos.

Otros efectos: no es cancerígeno, teratógeno, ni mutágeno. No hay evidencias.

Sección 11: Información toxicológica.

Demanda química de oxígeno (DQO) 1.380.000 mg/l (sobre producto puro).

Sección 12: Información ecotoxicológica.

Biodegradabilidad: Los hidrocarburos, incluyendo el sulfonato de petróleo, no son biodegradables. Los agentes tensioactivos no son iónicos polioxietilenados, son biodegradables.

Sección 13: Información relativa a la eliminación de los productos.

El material no utilizado y los residuos de este producto, pueden ser enviados a las Plantas de Tratamientos aptas para tal fin o pueden ser retirados por Empresas autorizadas para su disposición final.

No presurice, sude, perforo o exponga al calor los recipientes que contengan esta fórmula.

Influencia sobre el tratamiento de agua de desecho: formación de espuma, aumenta la demanda biológica de oxígeno.

Los hidrocarburos interfieren en el tratamiento biológico de las aguas de desecho.

Sección 14: Información relativa al Transporte.



Transporte Terrestre ADR/RID:

N° de la ONU: 1992
Riesgo: 3 (6.1)
Grupo de embarque de la ONU: III
Nombre apropiado de embarque: Líquido Inflamable. Tóxico. N.E.P (Destilado de petróleo liviano, Ortodichlorobenceno)



Transporte Aéreo ACAO/IATA.

N° de la ONU: 1992
Riesgo: 3 (6.1)
Grupo de embarque de la ONU: III
Nombre apropiado de embarque: Líquido Inflamable. Tóxico. N.E.P (Destilado de petróleo liviano, Ortodichlorobenceno)



Navegación Marítima IMDG.

N° de la ONU: 1992
Riesgo: 3 (6.1)
Grupo de embarque de la ONU: III
Nombre apropiado de embarque: Líquido Inflamable. Tóxico. N.E.P (Destilado de petróleo liviano, Ortodichlorobenceno)

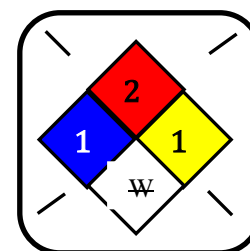


Contaminante Marítimo: NO

Sección 15: Información sobre la reglamentación.

Clasificación de riesgo NFPA 704.

Rojo inflamabilidad: 2
Amarillo reactividad: 1 (inestable en caso de calentamiento)
Blanco peligro específico: inflamable
Azul peligro para la salud: 1



Oblea N.F.P.A

Sección 16: Otras informaciones.

Reglamentaciones de la Unión Europea (Etiquetado)/ Reglamentaciones Nacionales



Símbolo (s) de Peligrosidad

F Inflamable
T Toxico

Frase(s)-R

R-10 Inflamable
R23 Toxico por inhalación
R48 Riesgos de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada.
R23/24/25 Toxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.

Frase(s)-S

S36/37/39 Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/cara.
S45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, Muéstrela la etiqueta).

Indicaciones detalladas de los símbolos de peligrosidad y las frases R que están indicados en los capítulos 2 y 4.

F Inflamable
T Tóxico

S27/28 Después del contacto con la piel, quítese inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada y lávese de inmediato.

CONSEJOS DE PRUDENCIA PREVENCIÓN SEGÚN REGLAMENTO SGA

P102 MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

P210 MANTENER ALEJADO DEL CALOR, SUPERFICIES CALIENTES, CHISPAS, LLAMAS AL DESCUBIERTO Y OTRAS FUENTES DE IGNICIÓN. NO FUMAR.

P280 USAR GUANTES/EQUIPO DE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS/LA CARA.

P284 EN CASO DE VENTILACIÓN INSUFICIENTE, LLEVAR EQUIPO DE PROTECCIÓN RESPIRATORIA.

P301-P330-P331 EN CASO DE INGESTIÓN ENJUAGUE LA BOCA. NO PROVOCAR EL VÓMITO.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL O EL PELO. QUITAR INMEDIATAMENTE TODA LA ROPA CONTAMINADA. ENJUAGAR LA PIEL CON AGUA/DUCHARSE.

P304-P340 EN CASO DE INHALACIÓN. TRANSPORTAR A LA VÍCTIMA AL EXTERIOR Y MANTENERLA EN REPOSO EN UNA POSICIÓN CONFORTABLE PARA RESPIRAR,

P305-P351 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS. ENJUAGAR CON AGUA DURANTE VARIOS MINUTOS.

P312 LLAMAR A UN CENTRO DE TOXICOLOGÍA/MÉDICO SI LA PERSONA SE ENCUENTRA MAL.

P403+P233 ALMACENAR EN LUGAR BIEN VENTILADO. MANTENER EL RECIPIENTE CERRADO HERMETICAMENTE.

P501 ELIMINAR EL CONTENIDO/RECIPIENTE SEGÚN NORMAS VIGENTES.

LA INFORMACIÓN QUE HEMOS EXPUESTO SE REFIERE EXCLUSIVAMENTE AL PRODUCTO ESPECÍFICAMENTE REFERIDO. PUEDE NO SER VÁLIDA SI EL MATERIAL ES UTILIZADO EN COMBINACIÓN CON CUALQUIER OTRO O EN CUALQUIER PROCESO. TAL INFORMACIÓN CONFORME A NUESTRO MEJOR SABER Y ENTENDER, ES EXACTA Y CONFIABLE A LA FECHA. SIN EMBARGO, NO IMPLICA GARANTÍA ALGUNA SOBRE SU EXACTITUD Y CONFIABILIDAD. SERÁ RESPONSABILIDAD DEL USUARIO LA DETERMINACIÓN DE LA CONVENIENCIA Y EXHAUSTIVIDAD DE TAL INFORMACIÓN PARA CADA PARTICULAR. FRANCO QUIMICA S.A. NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO QUE PUDIERE OCURRIR COMO CONSECUENCIA DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN NI OFRECE GARANTÍA DE NINGUNA CLASE POR POSIBLES VIOLACIONES A LAS NORMAS DE PROPIEDAD INTELECTUAL.